

Diözese Chur  
**Generalvikariat Zürich**  
 Hirschengraben 66  
 CH-8001 Zürich  
 Briefadresse: Postfach, 8023 Zürich

Bräutigam – fiancé – sposo

Braut – fiancée – sposa

1	Name <i>Nom</i> Cognome		
2	Vornamen <i>Prénoms</i> Nomi		
3	Name und Vorname des Vaters <i>Nom et prénom du père</i> Cognome e nome del padre		
4	Name und Vorname der Mutter <i>Nom et prénom de la mère</i> Cognome e nome della madre		
5	Geburtsdatum <i>Date de naissance</i> Data di nascita		
6	Geburtsort* <i>Lieu de naissance*</i> Luogo di nascita*		
7	Bürgerort** <i>Commune d'origine**</i> Attinente di**		
8	Zivilstand und Beruf <i>Etat civil et profession</i> Stato civile e professione		
9	Jetzige Wohnadresse <i>Adresse exacte actuelle</i> Indirizzo presente	Telefon	Telefon
10	Konfession / Religion <i>Confession / religion</i> Confessione / religione		
11	Taufpfarre und Taufdatum <i>Paroisse et date de baptême</i> Parrocchia e data del battesimo		
12	Firmort und Firmdatum <i>Lieu et date de la confirmation</i> Luogo e data della cresima		
13	Ort und Datum der Ziviltrauung <i>Lieu et date du mariage civil</i> Luogo et data del matrimonio civile		
14	Ort (Kirche), Datum und Zeit der kirchlichen Trauung <i>Lieu (église), date et heure du mariage religieux</i> Luogo (chiesa), data e ora del matrimonio religioso		
15	Trauungsberechtigter Seelsorger (Status, Adresse) <i>Célébrant (fonction, adresse)</i> Assistente (ministero, indirizzo)		Ist er angefragt worden? <i>A-t-on pris contact avec lui?</i> Avete preso contatto con lui?
16	Orte und Daten der Verkündigungen <i>Lieux et dates des publications</i> Luoghi e date delle pubblicazioni		
17	Ort und Datum des besuchten oder vorgesehenen Ehevorbereitungskurses <i>Lieu et date d'un cours de préparation au mariage (CPM)</i> Luogo e data di corsi matrimoniali frequentati o previsti		
18	Traugespräch(e): Seelsorger, Ort, Datum <i>Entretien(s) préparatoire(s): prêtre, lieu, date</i> Colloquio(i) con gli sposi: sacerdote, luogo, data		
19	Zukünftiger Name des Ehepaares und Wohnadresse nach der Trauung <i>Nom futur du couple et adresse exacte après le mariage</i> Cognome futuro della coppia e indirizzo dopo le nozze		